



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

#### *Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

#### *Statement on harmful and offensive content*

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

#### *About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

MARTINEZ, M.

From Fogg

October 29, 1952

Professor Maximino Martinez,  
Instituto de Biología,  
Chapultepec,  
Mexico D.F.

Dear Professor Martinez:

Thank you so much for having cared for and shipped the specimens which I left with you in September. I greatly appreciate your kindness not only for having done this but also for having received me so graciously when I visited your laboratory.

I wonder if I might impose still further upon you to send me, if it is available, a reprint of your paper on the Ahuehuete. I became greatly interested in these trees while in Mexico and understand from my friend Mrs. Ruth Oberg, in Oaxaca, that you have published an important article on this subject.

Mrs. Langman was very pleased to learn that I had called upon you and has asked me in writing you to convey her warmest regards.

Sincerely yours,

MARTINEZ, M.

From Fagg

3 Dec. 1952

Dr. Maximino Martínez,  
Instituto de Biología,  
Mexico, D. F.

Estimado Profesor:

Mil gracias por el estudio del ahuehuete que hubo Vd. la bondad de enviarme. He leído esta obra distinguida con muchísimo interés, especialmente me interesaba la discusión de los diversos nombres que se aplican a este gran árbol. Me gustaban también las páginas donde describe Vd. ciertos árboles históricos tales como el árbol de la Noche Triste y el gigante de Santa María del Tule, que he visto el verano pasado.

Por separado le mandaré algunos sobretiros míos. Espero que le interesarán un poco.

Después de mediados de enero estare en Mexico durante unas dos semanas y me gustaría mucho verle y hablarle acerca de estas cosas.

Soy con el mayor respeto Su Afmo. S. S.

Maximino Martínez  
Sanchez AZCOÑA 446  
México 12, D.F.

México, 14 de diciembre de 1957

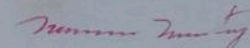
Dr. John M. Fogg  
Philadelphia, Pa.

Dear Dr. Fogg:

At the request of Mrs Ida Langman I am informing you that the tree which is used in Mexico for Christmas Tree is Abies religiosa (the terminal growth), but as the Forest Department wishes to save the trees, they have prohibited to injure any tree and big pecuniary penalties are imposed to the infractors. So we are importing Christmas Trees from Canada and I believe also from the United States. These imported trees are Pseudotsuga taxifolia. Also many people use artificial trees. Also many people are using the Nacimientos which are popular since the colonial times. These Nacimientos are small altars representing a stable and the Virgin with the Holy Child. All is ornamented with figures of cows, sheep and asses; some times also camels elephants and horses with the Wise Men. The decoration is completed with moss, electric lights and cotton, the latter representing the snow. Nacimiento means birth, in this case the birth of Lord. In my home there is a nacimiento now.

I hope this information will be useful.

Sincerely

  
Maximino Martínez

January 2, 1958

Sr. Dr. D. Maximo Martinez  
Sanchez Azcona 446  
Mexico 12, D. F.

Estimado Doctor:

Le agradezco su atenta del 14 de diciembre en la que me envia informes referente al arbol que se usa en Mexico para celebrar la Navidad.

En efecto, pocos dias despues de recibir su carta vi en uno de nuestros periodicos que Mexico proyectaba la importacion de 75,000 "Douglas Firs" (Pseudotsuca taxifolia) de los Estados Unidos.

He tenido la oportunidad de pasar en Mexico las fiestas de Navidad otros anos y he visto algunos Nacimientos. Son verdaderamente impresionantes. He visto tambien algunas especies de pines de aguja costa y me he preguntado cuales serian.

Pienso volver a Mexico a fines de enero y espero tener el gusto de verbe alli.

Le Saluda atentamente.